

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 29 janvier 2025 à 9 h 01 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mme Sandra Desmeules, sous la présidence de M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

Mme Josée Bédard, directrice générale adjointe, sécurité publique et services de proximité, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20250129-207

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Mme Sandra El-Helou, conseillère municipale, à participer au gala annuel du Club Lions Laval Renaissance à titre de représentante du maire, le 1er février 2025, au montant de 143,75 \$.

(CT:1834259)
(SD-2025-323)

CE-20250129-208

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOTS 1 673 319 ET 1 673
321

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mmes Ginette Lavoie et Jocelyne Lavoie ainsi que MM. Louis Lavoie, Alain Lavoie, Jean-Paul Lavoie et Marc-André Lavoie, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 5 000 \$ les lots 1 673 319 et 1 673 321 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 98,3 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaires à des fins d'infrastructures;

de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1823756)
(SD-2024-5804)

CE-20250129-209

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 5 000 \$, prise à même les sommes disponibles au Règlement L-12981-F, pour défrayer l'acquisition des lots 1 673 319 et 1 673 321 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins d'infrastructures;

d'approuver une dépense au montant de 1 150 \$, prise à même les sommes disponibles au Règlement L-12981-F, pour défrayer la préparation de l'acte notarié;

aux montants ci-dessus mentionnés s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1823756)
(SD-2024-5804)

CE-20250129-210

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12981-F - ACQUISITION - LOTS 1
673 319 ET 1 673 321**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12981-F, un montant de 6 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, dans le cadre de l'acquisition des lots 1 673 319 et 1 673 321 du cadastre du Québec, nécessaires à des fins d'infrastructures.

(CT:1823756)
(SD-2024-5804)

CE-20250129-211

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 071 446

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Marco Dionne, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 6 200 \$ le lot 2 071 446 du cadastre du Québec, d'une superficie de 956,9 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);



d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1825776)
(SD-2024-6093)

CE-20250129-212

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 6 200 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 071 446 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1825776)
(SD-2024-6093)

CE-20250129-213

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 492 267

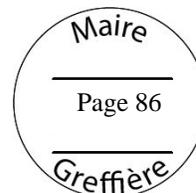
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mmes Anna Carmela Di Nunzio et Rosina Di Nunzio, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 6 000 \$ le lot 1 492 267 du cadastre du Québec, d'une superficie de 929 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1828542)
(SD-2024-6472)



CE-20250129-214

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 6 000 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 1 492 267 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 2);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1828542)
(SD-2024-6472)

CE-20250129-215

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 072 731

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de MM. David Dunn et Frank Dunn et Mmes Gail Samman, Linda Upsdell et Sandra Feigel, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 3 000 \$ le lot 2 072 731 du cadastre du Québec, d'une superficie de 929 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 19);

de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

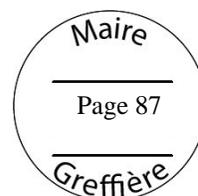
(CT:1828923)
(SD-2024-6512)

CE-20250129-216

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 3 000 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 072 731 du cadastre du Québec,



nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 19);

d'approuver une dépense au montant de 1 455 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer la préparation de l'acte notarié;

aux montants ci-dessus mentionnés s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1828923)
(SD-2024-6512)

CE-20250129-217

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 1 491 461

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de M. Albino Foschini et Mme Concetta Messina, leurs représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 5 500 \$ le lot 1 491 461 du cadastre du Québec, d'une superficie de 1 701 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la promesse de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 5);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1828950)
(SD-2024-6520)

CE-20250129-218

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 5 500 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 1 491 461 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 5);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1828950)
(SD-2024-6520)



CE-20250129-219

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - DROIT DE PRÉEMPTION
- LOT 1 472 407**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'exercer le droit de préemption sur le lot 1 472 407 du cadastre du Québec, d'une superficie de 444,5 mètres carrés, propriété de la Fiducie Laurice Bouassaly, ses représentants, successeurs ou ayants droit, au montant de 65 000 \$, nécessaire à des fins de parc et du PPU Centre-ville;

de mandater Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à notifier au propriétaire l'exercice du droit de préemption et l'acquittement du prix de l'immeuble;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1830697)
(SD-2024-6723)

CE-20250129-220

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 65 000 \$, financée à même les montants comptabilisés à titre de revenus reportés (Fonds de parcs et terrains de jeux), pour défrayer l'acquisition du lot 1 472 407 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de parc et du PPU Centre-ville;

d'approuver une dépense au montant de 1 150 \$, financée à même les montants comptabilisés à titre de revenus reportés (Fonds de parcs et terrains de jeux), pour défrayer la préparation de l'acte notarié;

aux montants ci-dessus mentionnés s'ajoutent les taxes si applicables;

le tout conditionnellement à l'autorisation de l'acquisition dudit lot par le conseil municipal.

(CT:1830697)
(SD-2024-6723)



CE-20250129-221

ACCEPTATION - OFFRE DE VENTE - LOT 2 071 369

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de la Succession Filomena Sabilia, ses représentants, successeurs ou ayants droit, de vendre à la Ville pour la somme de 6 000 \$ le lot 2 071 369 du cadastre du Québec, d'une superficie de 929 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions de la convention d'offre de vente, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1831760)
(SD-2025-6)

CE-20250129-222

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 6 000 \$, prise à même les sommes disponibles au fonds du remembrement agricole, afin de défrayer l'acquisition du lot 2 071 369 du cadastre du Québec, nécessaire à des fins de remembrement de la zone agricole permanente (site de remembrement numéro 16);

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables.

(CT:1831760)
(SD-2025-6)

CE-20250129-223

RECOMMANDATION AU CONSEIL - IMPOSITION - RÉSERVE POUR FINS MUNICIPALES - LOTS P.1 642 129, P.1 642 132 ET P.1 642 134

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de décréter l'imposition d'une réserve pour l'élargissement de la rue d'Orly, sur une partie des lots 1 642



129, 1 642 132 et 1 642 134 du cadastre du Québec, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 5 décembre 2024 sous le numéro 7576 de ses minutes, et ce, conformément à la Loi concernant l'expropriation qui prévoit:

1° la réserve entre en vigueur à la date de l'inscription d'un avis d'imposition de réserve sur le registre foncier et le demeure pour une période de 4 ans;

2° la réserve interdit, pendant sa durée, toute construction, amélioration et addition sur l'immeuble qui en fait l'objet, à l'exception des réparations nécessaires;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à procéder à la préparation et à la publication d'un avis d'imposition d'une réserve à des fins de réaménagement et d'élargissement de la rue d'Orly sur lesdites parties de lots.

(SD-2025-170)

CE-20250129-224

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - PROCÉDURES EN
EXPROPRIATION - LOT P.1 404 900**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser l'acquisition de gré à gré ou par voie d'expropriation d'une partie du lot 1 404 900 (lot projeté 6 668 795) du cadastre du Québec, d'une superficie de 29,6 mètres carrés, nécessaire à la réfection de l'avenue Léo-Lacombe;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre les procédures en expropriation et à déposer l'indemnité provisionnelle initiale requise par la Loi sur l'expropriation concernant l'acquisition de ladite partie de lot, le tout tel que montré et décrit au plan et à la description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 9 janvier 2025 sous le numéro 7585 de ses minutes et à offrir à l'exproprié la somme de 24 800 \$, représentant la valeur marchande estimée en date du 6 janvier 2025, plus une estimation de certains postes d'indemnisation;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1833701)
(SD-2025-245)

CE-20250129-225

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense au montant de 24 800 \$, prise à même les sommes disponibles au Règlement L-12981-F, pour défrayer l'acquisition de gré à gré ou par voie d'expropriation d'une partie du lot 1 404 900 (lot projeté 6 668 795) du cadastre du Québec, nécessaire à la réfection de l'avenue Léo-Lacombe;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables;

le tout conditionnellement à l'autorisation de l'acquisition de ladite partie de lot par le conseil municipal.

(CT:1833701)
(SD-2025-245)

CE-20250129-226

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12981-F - LOT P.1 404 900

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12981-F, un montant de 24 800 \$, exempt de taxes, dans le cadre de l'acquisition de gré à gré ou par voie d'expropriation d'une partie du lot 1 404 900 (lot projeté 6 668 795) du cadastre du Québec, nécessaire à la réfection de l'avenue Léo-Lacombe, conditionnellement à l'autorisation de l'acquisition de ladite partie de lot par le conseil municipal.

(CT:1833701)
(SD-2025-245)

CE-20250129-227

REMPLACEMENT CADASTRAL - VILLE DE LAVAL - PL-2025-11

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le remplacement du lot 1 404 900 du cadastre du Québec par les lots 6 668 794 et 6 668 795 dudit cadastre, comme montré au plan préparé par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 15 janvier 2025 sous le numéro 7586 de ses minutes, conformément au dossier PL-2025-11;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1833701)
(SD-2025-245)



CE-20250129-228

DÉPÔT - CORRECTION DE RÉOLUTION - AUTORISATION -
ACQUISITION - LOT 4 708 744

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la correction de la résolution CE-20241127-4256 et du procès-verbal de la séance publique du comité exécutif du 27 novembre 2024 substituant Les Placements M.D.S. inc. par Les Placements MDS inc.

(SD-2025-278)

CE-20250129-229

RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATIONS -
MEMBRES INDÉPENDANTS - COMITÉ CONSULTATIF DES
PERSONNES ÂNÉES DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer MM. Raymond Rochette et Robert Robidoux à titre de membres indépendants au sein du Comité consultatif des personnes âgées de Laval, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2025-290)

CE-20250129-230

AUTORISATION - ANNULATION DE SERVITUDES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'annulation des servitudes publiées au Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Laval sous les numéros 1 051 846, 12 054 571 et 13 540 715;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2025-388)

CE-20250129-231

DÉPÔT - PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du procès-verbal de correction de la résolution CE-20241127-4256 adoptée lors de la séance publique du comité exécutif du 27 novembre 2024.

(SD-2024-6789)

CE-20250129-232

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 15 janvier 2025 à 9 h.

(SD-2025-155)

CE-20250129-233

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 15 janvier 2025 à 9 h 10.

(SD-2025-155)

CE-20250129-234

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un technicien sénior en informatique (bureautique) dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «26-10104 - Bureautique et informatique personnelle», au montant de 303 730,09 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 6.

(CT:1832512)

(SD-2025-79)

CE-20250129-235

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13077-F - CONTRAT DOS-2409



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13077-F, un montant de 277 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation du mandat prévu au contrat DOS-2409 par le conseil municipal.

(CT:1832512)
(SD-2025-79)

CE-20250129-236

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «Transformation numérique RH (GPD)», au montant de 55 508,78 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 4.

(CT:1832805)
(SD-2025-120)

CE-20250129-237

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12701 - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12701, un montant de 50 687 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1832805)
(SD-2025-120)

CE-20250129-238

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «Transformation numérique RH (ATS)», au montant de 55 508,78 \$;



de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2409, lot 4.

(CT:1832818)
(SD-2025-123)

CE-20250129-239

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12701 - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12701, un montant de 50 687 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1832818)
(SD-2025-123)

CE-20250129-240

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1496

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un analyste en cybersécurité sénior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels en cybersécurité pour le projet «Activités de surveillance et réponse aux incidents», au montant de 131 568,61 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1496.

(CT:1833692)
(SD-2025-244)

CE-20250129-241

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1496

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un analyste en cybersécurité sénior dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels en cybersécurité pour le projet «Activités de surveillance et réponse aux incidents», au montant de 131 568,61 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1496.

(CT:1833736)
(SD-2025-251)



CE-20250129-242

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1496

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un analyste en cyberdéfense junior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels en cybersécurité pour le projet «Activités de surveillance et réponse aux incidents», au montant de 77 101,92 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1496.

(CT:1833756)
(SD-2025-253)

CE-20250129-243

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1496

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un expert en évaluation des vulnérabilités des systèmes TI sénior dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels en cybersécurité pour le projet «Cybersécurité - Mise en place de la fonction CyberSécurité», au montant de 72 142,03 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1496.

(CT:1833974)
(SD-2025-291)

CE-20250129-244

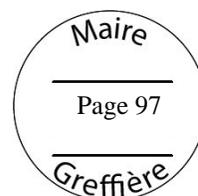
AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1496

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un expert en évaluation des vulnérabilités des systèmes TI intermédiaire dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels en cybersécurité pour le projet «Cybersécurité - Mise en place de la fonction CyberSécurité», au montant de 105 479,24 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1496.

(CT:1834068)



(SD-2025-295)

CE-20250129-245

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1496

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un expert en gouvernance de la sécurité de l'information sénior dans le cadre du contrat à exécution sur demande pour les services professionnels en cybersécurité pour le projet «17202 - Cybersécurité - Mise en place de la Gouvernance de sécurité», au montant de 162 389,38 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1496.

(CT:1834127)
(SD-2025-313)

CE-20250129-246

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de novembre 2024 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2024, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2024-6039)

CE-20250129-247

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de décembre 2024 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2024, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.



(SD-2024-6451)

CE-20250129-248

**AUTORISATION - PAIEMENT - FÉDÉRATION CANADIENNE
DES MUNICIPALITÉS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement au montant de 120 427,38 \$ pour l'adhésion 2025-2026 de la Ville de Laval à la Fédération canadienne des municipalités (FCM).

(CT:1833025)
(SD-2025-145)

CE-20250129-249

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 9 décembre 2024 et du 15 janvier 2025 concernant des déboursés de 38 006 315,05 \$.

(SD-2025-209)

CE-20250129-250

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 15 décembre 2024 et du 22 janvier 2025 concernant des déboursés de 21 563 126,68 \$.

(SD-2025-366)

CE-20250129-251

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2616**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2616, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour les services de réception, de tri et de valorisation des résidus de construction, de rénovation et de démolition, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:



Multi Recyclage S.D. inc.

lot 1

1 836 725,63 \$;

lot 2

1 743 797,08 \$;

lot 3

146 558,63 \$;

lot 4

91 945,51 \$;

lot 5

3 519 959,63 \$;

GFL Environmental inc.

lot 6

1 358 573,34 \$.

(CT:1821450)

(SD-2024-5494)

CE-20250129-252

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2773

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres pour le service de cueillette et de disposition de matières contaminées et non contaminées et d'interventions en urgence environnementale sur les terrains de la Ville de Laval;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-6307)

CE-20250129-253

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2750

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services de collecte et de transport des déchets;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel



d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-6508)

CE-20250129-254

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2588

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2588, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition d'une solution intégrée de connexions à distance, de passerelle de connexions sécurisées, de connexions à haut privilège et de voûtes de mots de passe, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Devolutions inc.
194 020,89 \$.

(CT:1828948)
(SD-2024-6519)

CE-20250129-255

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2492

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2492, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour les services de firmes spécialisées en géotechnique et en caractérisation environnementale des sols et de l'eau souterraine, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Les Services EXP inc.
lot 1
4 599 000 \$;

Groupe ABS inc.
lot 2
4 024 125 \$;

Stantec experts-conseils ltée
lot 3
3 449 250 \$;

Solmatech inc.
lot 4



2 874 375 \$;

Englobe Corp.
lot 5
1 149 750 \$.

(CT:1829037)
(SD-2024-6528)

CE-20250129-256

RECOMMANDATION AU CONSEIL - QUANTITÉS
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT DOS-
1436

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre du contrat DOS-1436 pour les services sur appel de travaux électriques dans les bâtiments et les systèmes électriques routiers, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 459 900 \$ à J.N.A. Leblanc Électrique inc., dont le détail apparaît au rapport du Service des immeubles, parcs et espaces publics daté du 13 janvier 2025 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1829074)
(SD-2024-6530)

Les discussions sur le point 36.8 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20250129-257

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2393

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2393, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition, la livraison et l'installation de mobilier de bureau, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Solutions Zoom inc.
5 748 750 \$.

(CT:1830909)
(SD-2024-6763)



CE-20250129-258

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2730

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2730, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de fauteuils, banquettes et autres assises, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Staples Professionnel inc.
804 825 \$.

(CT:1831500)
(SD-2024-6825)

CE-20250129-259

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2661

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2661, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour la fourniture de produits de PVC spécialisés en eaux, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Fabco Plastiques inc.
lot 1
234 803,66 \$;

Wolseley Canada inc.
lot 2
134 163,61 \$.

(CT:1832033)
(SD-2025-30)

CE-20250129-260

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2754

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2754, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux d'infrastructures souterraines 2025-2026, réhabilitation par chemisage des conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de

Laval, pour une période de 200 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Insituform Technologies Limited
4 177 177 \$.

(CT:1832078)
(SD-2025-34)

CE-20250129-261

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT
DOS-2754

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec et pour la redevance imposée par le règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés au ministre des Finances, au montant estimé de 2 492,50 \$, dans le cadre du contrat DOS-2754 pour les travaux d'infrastructures souterraines 2025-2026, réhabilitation par chemisage des conduites d'égouts sur diverses rues de la Ville de Laval, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.

(CT:1832078)
(SD-2025-34)

CE-20250129-262

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12979-F - CONTRAT DOS-2754

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12979-F, un montant de 4 240 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-2754 par le conseil municipal.

(CT:1832078)
(SD-2025-34)

CE-20250129-263

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
SIGNATURE - FORMULAIRE CONTRACTUEL - JAGGAER
CANADA HOLDINGS, ULC - CONTRAT OS-SP-29780

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser la signature du formulaire



contractuel à intervenir entre Jaggaer Canada Holdings, ULC et Ville de Laval dans le cadre du contrat OS-SP-29780 pour l'acquisition et la mise en place d'une solution intégrée facilitant la gestion des appels d'offres, d'un portail fournisseurs et d'autres activités de la chaîne d'approvisionnement;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit formulaire.

(SD-2025-51)

Les discussions sur le point 36.14 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20250129-264

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2864

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux d'infrastructures souterraines 2025 pour la reconstruction de conduites d'aqueduc, d'égout, de trottoirs, de préliminaires de rue, de pavage et d'éclairage sur les rues Bruno, Diane, Grenier, de la Station et l'avenue Fontaine, groupe 3;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2025-94)

CE-20250129-265

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2854

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de remplacement du revêtement synthétique du terrain de soccer/football au parc Berthiaume-Du Tremblay;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.



(SD-2025-124)

CE-20250129-266

SOUSSIONS REJETÉES - APPEL D'OFFRES ANNULÉ -
CONTRAT DOS-2172

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de rejeter toutes les soumissions reçues pour le contrat numéro DOS-2172 pour des services professionnels en urbanisme transitoire et d'annuler l'appel d'offres.

(SD-2025-158)

CE-20250129-267

DEMANDE DE SOUSSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2617

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des études, des plans et devis ainsi que les services durant les travaux d'égout sanitaire, de bordures, de trottoirs et de pavage dans les rues Saint-Judes et Du Tremblay;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2025-225)

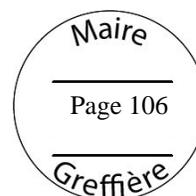
CE-20250129-268

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CESSION DE CONTRAT
- CONTRAT DOS-2411

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver la cession du contrat DOS-2411 par C.P.U. Design inc. à Compugen inc., et ce, jusqu'à la fin prévue dudit contrat et selon le montant disponible entre le montant actuellement payé et facturé, moins le montant adjudgé.

(SD-2025-229)



CE-20250129-269

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2877

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de remplacement des caissons pour le traitement des odeurs à la StaRRE La Pinière;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2025-247)

CE-20250129-270

AUTORISATION - DISPOSITION - BIENS ET VÉHICULES ROUTIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'approvisionnement à se départir des biens et des véhicules routiers non réclamés par leur propriétaire se trouvant à la fourrière municipale, par le biais d'une vente aux enchères publiques le 25 février 2025.

(SD-2025-303)

CE-20250129-271

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORT ANNUEL 2024 - APPLICATION DU RÈGLEMENT L-12628

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du rapport annuel relatif à l'application du Règlement numéro L-12628 sur la gestion contractuelle ainsi que la liste des contrats adjugés par voie d'invitation simplifiée ou de gré à gré, selon l'article 7.6.2 dudit règlement avant le 4 juin 2024 et selon l'article 7.2 dudit règlement après le 4 juin 2024, pour l'année 2024, le tout conformément à l'article 573.3.1.2, al. 3 (7) de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2025-334)

CE-20250129-272

ANNULATION - FRAIS DE FOURRIÈRE - ANNÉE 2024



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'annuler les frais de fourrière encourus pour l'année 2024, au montant de 28 893,40 \$.

(SD-2025-335)

CE-20250129-273

DÉPÔT - RÉSULTATS DE PROJET - REMISE EN CULTURE DE TERRES EN FRICHE DANS LE PARC EN INNOVATION AGRICOLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des résultats du projet «Remise en culture de 3,91 hectares de terres en friche dans le Parc en innovation agricole de Laval (PIAL)» réalisé dans le cadre du Programme de remise en culture de friches agricoles sur le territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal.

(SD-2024-6541)

CE-20250129-274

REMPLACEMENT CADASTRAL - LOT 1 782 745 - PL-2024-150

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 84 700 \$.

(SD-2024-6223)

CE-20250129-275

REMPLACEMENT CADASTRAL - LOT 1 255 632 - PN-2024-0149

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 104 000 \$.

(SD-2025-201)

CE-20250129-276

REMPLACEMENT CADASTRAL - LOTS 1 673 327 ET 1 673 331 - PN-2024-0189



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 147 500 \$.

(SD-2025-258)

CE-20250129-277

**DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT
ACCEPTÉE - YOUSSEF BADREDDINE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'exemption de l'obligation de fournir et de maintenir les cases de stationnement requises au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme EX-2024-36 de Youssef Badreddine, propriétaire, à l'effet de permettre l'exemption d'une case de stationnement dans le cadre de l'ajout d'un logement au sous-sol d'une habitation de 2 logements sur le lot 1 443 441 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-12.

(SD-2025-360)

CE-20250129-278

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 3412237
CANADA INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0078 de 3412237 Canada inc., propriétaire, à l'effet de permettre l'installation d'une enseigne détachée sur le lot 4 609 214 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-16.

(SD-2025-362)

CE-20250129-279

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - LES
INVESTISSEMENTS DMN INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0010 de Les investissements



DMN inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 2 001 322 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-18.

(SD-2025-363)

CE-20250129-280

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - OANA-CRISTINA TRITEAN ET ALIN SILVIAN SERAFIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0113 de Oana-Cristina Tritean et Alin Silvian Serafin, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation trifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 1 636 811 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-19.

(SD-2025-364)

CE-20250129-281

DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT ACCEPTÉE - OANA-CRISTINA TRITEAN ET ALIN SILVIAN SERAFIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'exemption de l'obligation de fournir et de maintenir les cases de stationnement requises au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme EX-2024-37 de Oana-Cristina Tritean et Alin Silvian Serafin, propriétaires, à l'effet de permettre l'exemption d'une case de stationnement dans le cadre de la construction d'une habitation de 3 logements sur le lot 1 636 811 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-13.

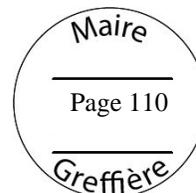
(SD-2025-365)

CE-20250129-282

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - GUILLAUME LÉTOURNEAU ET LORETTE YOU

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0136 de Guillaume Létourneau et Lorette You, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 632 097 du



cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-22.

(SD-2025-369)

CE-20250129-283

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
MAXIME RONDEAU

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0148 de Maxime Rondeau, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée d'un étage sur le lot 1 083 209 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-23.

(SD-2025-371)

CE-20250129-284

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - JOËLLE
GROVER ET ALEXANDRE MALLETTE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2024-0188 de Joëlle Grover et Alexandre Mallette, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation bifamiliale isolée d'un étage sur le lot 1 505 914 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-26.

(SD-2025-372)

CE-20250129-285

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation et l'ajustement du marquage à différents endroits le long du boulevard du Bon-Pasteur et de la rue Laurier, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/229 préparés par le Service de l'ingénierie le 3 octobre 2024;

d'autoriser les services de l'ingénierie et des travaux publics à coordonner les travaux de signalisation et de marquage;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution

d'affichettes de portes pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-5968)

CE-20250129-286

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU
CONTRAT SP-30190

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 3 076,52 \$ pour la contingence du contrat SP-30190 relatif à des travaux hors-sol d'intégration de feux de circulation et de mise à niveau de l'éclairage combinée avec des feux sur une partie du boulevard Saint-Elzéar Ouest, entre les boulevards Curé-Labelle et Chomedey.

(CT:1830737)
(SD-2024-6738)

CE-20250129-287

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12811-F- CONTRAT SP-30190

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12811-F, un montant de 3 076,52 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1830737)
(SD-2024-6738)

CE-20250129-288

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 311, rue Éveline, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/290 préparés par le Service de l'ingénierie le 20 novembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-6832)

CE-20250129-289

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 1044, rue Mill Hill, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/275 préparés par le Service de l'ingénierie le 13 novembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-6833)

CE-20250129-290

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 675, rue du Souchet, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/267 préparés par le Service de l'ingénierie le 13 novembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-6834)

CE-20250129-291

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 1920, boulevard du Souvenir, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/111 préparés par le Service de l'ingénierie le 24 avril 2024;

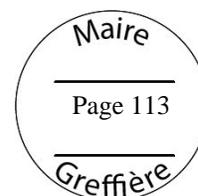
d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-6835)

CE-20250129-292

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 344, boulevard Saint-Elzéar Est, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/278 préparés par le Service de l'ingénierie le 19 novembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-6836)

CE-20250129-293

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 280, rue Rinfret, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/276 préparés par le Service de l'ingénierie le 13 novembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-6837)

CE-20250129-294

CERTIFICAT D'ATTESTATION DE CONFORMITÉ

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de confirmer que les travaux de forage, tels que décrits dans les documents préparés par Énergir joints au sommaire décisionnel, ne contreviennent actuellement à aucun règlement municipal;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à délivrer un certificat d'attestation de conformité à cet effet et à compléter et signer le formulaire nommé «Annexe G : Attestation de conformité à la réglementation municipale».

(SD-2025-13)

CE-20250129-295

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORT FINAL - REDDITION DE COMPTES - PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AU DÉVELOPPEMENT DES TRANSPORTS ACTIFS DANS LES PÉRIMÈTRES URBAINS



ATTENDU QUE la Ville a pris connaissance des modalités d'application du volet concerné par la demande d'aide financière soumise dans le cadre du programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU) et s'est engagée à les respecter;

ATTENDU QUE seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce sont admissibles à une aide financière;

ATTENDU QUE pour l'exercice financier 2023-2024, les dépenses admissibles peuvent inclure celles effectuées entre le 1er avril 2023 et la date de la lettre d'annonce du projet;

ATTENDU QUE les travaux ont été réalisés au mois d'août 2023;

ATTENDU QUE la Ville doit transmettre au ministère des Transports et de la Mobilité durable le formulaire de reddition de comptes ainsi que le rapport des travaux effectués qui doit comprendre ce qui suit:

les pièces justificatives des dépenses effectuées (factures, décomptes progressifs et tout autre document attestant les sommes dépensées);

la mention de tout autre remboursement obtenu pour les travaux faisant l'objet de l'aide financière (remboursement de taxes, autres aides financières, etc.);

le résultat relatif aux indicateurs suivants:

nombre de kilomètres de voies cyclables, piétonnes ou polyvalentes réalisées, par type d'aménagement;

nombre de kilomètres de rues aménagées pour les piétons et les cyclistes (rue partagée, vélorue, chaussée désignée);

nombre de vélos en libre-service et de stations d'ancrage implantées, par type (assisté ou non);

nombre de places de stationnement pour vélos ajoutées;

nombre de structures (pont, passerelle, passage sous-terrain) aménagées;

ATTENDU QUE la Ville s'engage à transmettre à la ministre, au plus tard 18 mois après le dernier versement de l'aide financière, les données nécessaires au processus de gestion et d'évaluation du programme, notamment les résultats relatifs aux indicateurs susmentionnés (celles-ci comprennent un comptage, aux frais du bénéficiaire, de l'achalandage ou de l'utilisation de l'infrastructure ou de l'équipement ayant fait l'objet d'une aide financière, à l'exception des stationnements pour vélos et des aménagements ponctuels);

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil:



de prendre acte des formulaires de reddition de comptes et des rapports des travaux du programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU) pour l'exercice 2023-2024 préparé par le Service de l'ingénierie ainsi que les rapports détaillés joints selon les modalités d'application en vigueur;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à transmettre au ministère des Transports et de la Mobilité durable lesdits formulaires et lesdits rapports.

(SD-2025-25)

CE-20250129-296

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la modification de la signalisation de stationnement et l'implantation d'un sens unique vers le nord sur la rue de Vassan, ainsi que le déplacement des panneaux d'arrêt existants à l'intersection du rang Saint-Elzéar Est et de la rue de Vassan, vers l'intersection du rang Saint-Elzéar Est et de la rue de Châteauneuf, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/151 préparés par le Service de l'ingénierie le 18 décembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2025-38)

CE-20250129-297

**AUTORISATION - CLUB DE MOTONEIGE LAVAL INC. -
SAISON 2024-2025**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Club de Motoneige Laval inc. à circuler sur le territoire lavallois pour la saison 2024-2025, en conformité avec le Règlement numéro L-10620, et ce, à condition de détenir toutes les autorisations légales nécessaires, à savoir:

de circuler sur la propriété privée ou sur la propriété d'organismes publics (Hydro-Québec, ministère du Transport du Québec, etc.);

de traverser les passages à niveau privés des différentes compagnies de chemin de fer;

d'emprunter un pont pour traverser une rivière ou un pont d'étagement pour traverser une autoroute.



(SD-2025-69)

CE-20250129-298

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 1238, rue du Val-Martin, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/279 préparés par le Service de l'ingénierie le 20 novembre 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2025-102)

CE-20250129-299

APPROBATION - ENTENTE DE LOCATION D'ESPACES DE STATIONNEMENT - 9202-8505 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de location d'espaces de stationnement à intervenir entre 9202-8505 Québec inc. et Ville de Laval concernant la location du lot 6 450 538 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 3 500 pieds carrés, appartenant à 9202-8505 Québec inc., pour une période d'un an, soit du 15 octobre 2024 au 14 octobre 2025, nécessaire à des fins de stationnement pour le poste de la gendarmerie de l'Ouest, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans cette entente;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

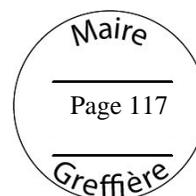
(CT:1831071)
(SD-2024-6673)

CE-20250129-300

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à MLC Associés inc., au montant de 160 390,13 \$, pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant les travaux pour les sites complexes de bornes décentralisées, lot 1,



mesure 5 du plan climat, à savoir:

la phase «études» comprenant les plans et devis et les documents de soumission ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 130 209,19 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 12 934,69 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 17 246,25 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 2.

(CT:1830994)
(SD-2024-6772)

CE-20250129-301

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13081-F - CONTRAT DOS-1973

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13081-F, un montant de 23 800 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans.

(CT:1830994)
(SD-2024-6772)

CE-20250129-302

ENTÉRINEMENT - PLAN D'ACTION MUNICIPAL DU LOISIR CULTUREL ACTIF LAVALLOIS 2024-2028

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'entériner le Plan d'action municipal du loisir culturel actif lavallois 2024-2028 qui s'appuie sur le portrait du loisir culturel actif de la région de Laval.

(SD-2024-4234)

CE-20250129-303

APPROBATION - BAIL EN FAVEUR DE MARC-ANDRÉ GUILLEMETTE



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le bail à intervenir entre Ville de Laval et Marc-André Guillemette concernant la location de 2 espaces de terrain pour la vente de tire d'érable au Centre de la nature, pour la période du 26 décembre 2024 au 30 avril 2027;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit bail.

(SD-2024-5783)

CE-20250129-304

**AUTORISATION - PAIEMENT - ÉQUIPEMENTS PHYSIKA -
CONTRAT DOS-2503**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des 3 factures INV-001627, INV-001623 et INV-001722 à Équipements Physika, pour l'acquisition et l'installation d'équipements pour la salle d'entraînement du Complexe aquatique de Laval, prévus au contrat DOS-2503, au montant total de 37 565,22 \$.

(CT:1828940)
(SD-2024-6518)

CE-20250129-305

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12985-L - CONTRAT DOS-2503

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12985-F, un montant de 34 400 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1828940)
(SD-2024-6518)

CE-20250129-306

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADHÉSION - 2E
DÉCENNIE INTERNATIONALE DES PERSONNES
D'ASCENDANCE AFRICAINE 2025-2034**

ATTENDU QUE l'Organisation des Nations Unies (ONU) a proclamé la 2e Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine 2025-2034 qui a pour thème «Personnes d'ascendance

africaine: considération, justice et développement»;

ATTENDU QUE le gouvernement du Canada soutient l'adoption de cette 2e Décennie;

ATTENDU QUE la Ville de Laval adhère aux objectifs de la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine qui sont le respect, la protection et la réalisation de droits des personnes d'ascendance africaine, la promotion du patrimoine et de la culture des personnes d'ascendance africaine et l'adoption de cadres juridiques visant l'élimination de la discrimination;

ATTENDU QUE la Décennie vise à promouvoir la reconnaissance, l'équité, la justice sociale pour une pleine participation des personnes d'ascendance africaine;

ATTENDU QU'à Laval comme ailleurs, les personnes d'ascendance africaine contribuent à l'édification de la société et cependant font face à davantage d'obstacles structurels;

ATTENDU QUE Laval entend, dans sa Vision stratégique 2035, «coordonner harmonieusement l'action des partenaires pour favoriser l'inclusion sociale et culturelle»;

ATTENDU QUE selon les données du dernier recensement de 2021 de Statistique Canada, 38 425 Lavalloises et Lavallois appartiennent aux communautés noires, ce qui représente près de 9 % de la population lavalloise;

ATTENDU QUE la Ville a adhéré à la 1ère Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine (DIPAA);

ATTENDU QUE Laval a adopté le Cadre de référence en immigration et diversité ethnoculturelle dans lequel elle s'engage, entre autres, à lutter contre les préjugés, la discrimination et le racisme dont font face les communautés ethnoculturelles;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adhérer à la 2e Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine 2025-2034.

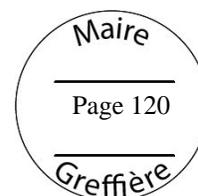
(SD-2025-263)

CE-20250129-307

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LOISIRS
RENAUD-COURSOL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et les Loisirs Renaud-Coursol concernant le versement d'une



subvention maximale de 24 038 \$ pour la réalisation du projet «Secteur 2 - Renforcement de la concertation par une structure de gouvernance», et ce, dans le cadre de la Convention d'aide financière Fonds d'initiative et de rayonnement de la métropole (FIRM);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1834087)
(SD-2025-300)

CE-20250129-308

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
PROTOCOLE D'ENTENTE - RÉSEAU DES ORGANISMES ET
INTERVENANTS EN ITINÉRANCE DE LAVAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Réseau des organismes et intervenants en itinérance de Laval (ROIIL) concernant le versement d'une subvention maximale de 217 732 \$, pour la réalisation du projet «Soutien aux étapes préparatoires en vue de la mise aux normes en matière de sécurité et de prévention du bâtiment du Refuge de Laval», et ce, dans le cadre du Fonds régions et ruralité volet 2;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1834088)
(SD-2025-301)

CE-20250129-309

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - HONORAIRES
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT OS-SP-
30229**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des honoraires supplémentaires à Groupe ABS inc. pour des investigations complémentaires liées à la vérification de la présence d'un mur de soutènement enfoui et de gradins de béton enfouis, dans le cadre des travaux de rénovation, de restauration et d'agrandissement de l'hôtel de ville de Laval, prévus au contrat OS-SP-30229 pour les services professionnels de firmes de laboratoire en sol pour divers projets municipaux sur l'ensemble du territoire lavallois, au montant de 24 588,55 \$;



de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30299.

(CT:1832614)
(SD-2025-101)

CE-20250129-310

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13081-F - CONTRAT OS-SP-30229

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13081-F, un montant de 22 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, conditionnellement à l'autorisation des honoraires supplémentaires au contrat OS-SP-30229 par le conseil municipal.

(CT:1832614)
(SD-2025-101)

CE-20250129-311

RAPPORT BISANNUEL - REDDITION DE COMPTES -
CONTINGENCE - CONTRAT AP-047

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport bisannuel de reddition de comptes du Service de planification et de réalisation des projets en date du 20 janvier 2025 en lien avec le contrat AP-047 pour les travaux de construction du Complexe aquatique de Laval (CAL), lequel rapport fait état du montant utilisé de la contingence ainsi que des dépenses prévisionnelles.

(SD-2025-165)

CE-20250129-312

RAPPORT BISANNUEL - REDDITION DE COMPTES -
CONTINGENCE - CONTRAT SP-30084

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport bisannuel de reddition de comptes du Service de planification et de réalisation des projets en date du 20 janvier 2025 en lien avec le contrat SP-30084 pour les travaux de construction du poste de gendarmerie de l'ouest (PGO), lequel rapport fait état du montant utilisé de la contingence ainsi que des dépenses prévisionnelles.

(SD-2025-165)



CE-20250129-313

RAPPORT BISANNUEL - REDDITION DE COMPTES -
CONTINGENCE - CONTRAT SP-30175

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport bisannuel de reddition de comptes du Service de planification et de réalisation des projets en date du 20 janvier 2025 en lien avec le contrat SP-30175 pour les travaux de construction du Centre de services de proximité de l'est (CSPE), lequel rapport fait état du montant utilisé de la contingence ainsi que des dépenses prévisionnelles.

(SD-2025-165)

CE-20250129-314

RAPPORT BISANNUEL - REDDITION DE COMPTES -
CONTINGENCE - CONTRAT DOS-2137

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport bisannuel de reddition de comptes du Service de planification et de réalisation des projets en date du 20 janvier 2025 en lien avec le contrat DOS-2137 pour la fabrication et l'installation de la signalisation intérieure et extérieure de 4 sites de la Ville de Laval, lequel rapport fait état du montant utilisé de la contingence ainsi que des dépenses prévisionnelles.

(SD-2025-165)

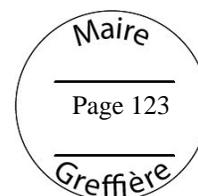
CE-20250129-315

RAPPORT BISANNUEL - REDDITION DE COMPTES -
CONTINGENCE - CONTRAT DOS-2571

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport bisannuel de reddition de comptes du Service de planification et de réalisation des projets en date du 20 janvier 2025 en lien avec le contrat DOS-2571 pour les travaux d'excavation et le transport et la disposition de matériaux de remblais d'un talus végétalisé au Carré Laval, lequel rapport fait état du montant utilisé de la contingence ainsi que des dépenses prévisionnelles.

(SD-2025-165)



À 9 h 21, tous les points ayant été considérés, M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Ray Khalil, conseiller et vice-président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière